



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

OR-03.0003.4668.2022

Kraków,

2022 - 11 - 30

**Pan
Artur Buszek
Radny Miasta Krakowa**

Odpowiadając na Pana zapytanie w sprawie zmiany przepisów dotyczących funkcjonowania ogródków gastronomicznych na terenie Parku Kulturowego Kazimierz ze Stradomiem, przekazane 23 listopada 2022 r., uprzejmie informuję.

Zgodnie z § 5 pkt 11 uchwały nr LXXXIII/2368/22 Rady Miasta Krakowa z 27 kwietnia 2022 r. w sprawie utworzenia parku kulturowego pod nazwą Park Kulturowy Kazimierz ze Stradomiem (tekst jednolity: Dz. Urz. Woj. Małop. z 2022 r., poz. 3267) na terenie Parku Kulturowego Kazimierz ze Stradomiem dopuszczono funkcjonowanie ogródków gastronomicznych w następujących godzinach:

- a) na targowiskach miejskich – zgodnie z regulaminem targowiska przyjętym uchwałą Rady Miasta Krakowa, podjętą na podstawie przepisów odrębnych,
- b) na pozostałym obszarze:
 - od niedzieli do czwartku w godzinach 6:00-22:00
 - od piątku do soboty oraz w dni poprzedzające dzień wolny od pracy w godzinach 6:00-24:00.

Przyjęte zasady zostały przyjęte jako zgłoszony podczas konsultacji społecznych postulat środowisk miejskich, Radnych Dzielnicy I Stare Miasto, a także reprezentantów spółdzielni oraz mieszkańców, którzy w zdecydowany sposób wyrazili konieczność przestrzegania ciszy nocnej.

Problem hałasu na terenie Kazimierza został wskazany także w uchwale nr XLIII/454/2021 Rady Dzielnicy I Stare Miasto z dnia 16 grudnia 2021 r. w sprawie uwag do projektu Rady Miasta Krakowa o utworzeniu parku kulturowego pod nazwą „Park Kulturowy Kazimierz ze Stradomiem”. W uzasadnieniu uchwały zawarty został postulat dotyczący stopniowego wygaszania do rozsądnego poziomu koncesji alkoholowych dla detalicznej, całodobowej sprzedaży alkoholu na terenie parku kulturowego, co miałoby przeciwdziałać hałasowi i dalszej degradacji społecznej umożliwiając zmianę monofunkcyjnego imprezowego charakteru obszaru. Uzasadnienie uchwały wyraża troskę o społeczność lokalną: „Należy zwrócić szczególną uwagę na ochronę nie tylko materialnej substancji historycznej, ale także lokalnej społeczności stanowiącej niematerialne dziedzictwo kulturowe”. Jest to niezwykle istotny zapis, zwłaszcza w kontekście zmniejszającej się liczby mieszkańców tej dzielnicy.

Problem sprzedaży alkoholu w późnych godzinach nocnych, a także działalność ogródków gastronomicznych poruszany jest również przy wielu innych projektach realizowanych przez Magistrat. Podczas konsultacji dotyczących Kwartалу Klimatycznego, przebudowy placu Wolnica, a także projektowania placu Nowego, mieszkańcy podkreślali uciążliwości związane m.in. z hałasem w ogródkach gastronomicznych i klubach, a także z nadmiernym w ich opinii wzrostem liczby sklepów z alkoholem i ogólnym dostępem do sprzedaży alkoholu w późnych godzinach wieczornych. W trakcie konsultacji powtórzony został postulat ograniczenia godzinowego funkcjonowania ogródków gastronomicznych. Zaznaczono, że uciążliwości te w znacznej mierze występują np. w okolicy placu Nowego i związane są z pojawieniem się nowych zjawisk związanych z tzw. patologiami życia nocnego (funkcjonowanie klubów go go, pijalni alkoholi, spożywanie alkoholu na wynos na terenie całego Kazimierza). Problem wzrasta się każdorazowo od piątku wieczorem do niedzieli, ale stanowi uciążliwość dla mieszkańców Kazimierza również w dni robocze.

Na fali akcji *Dobranoc Kraków* i *Keep Calm* organizowanych z inicjatywy Rady Dzielnicy I Stare Miasto przeprowadzonej ze Strażą Miejską Miasta Krakowa przeprowadzono akcje uświadamiające odwiedzającym, że Kazimierz jest dzielnicą mieszkalną i dobrostan mieszkańców, w tym prawo do odpoczynku jest ich prawem.

Poszukiwanie równowagi w tym aspekcie jest elementem dokumentu *Polityka zrównoważonej turystyki Krakowa na lata 2021-2028* (przyjętego uchwałą nr LIV/1497/21 Rady Miasta Krakowa z dnia 24 marca 2021 r.), w tym w szczególności punktów 3.5 oraz 6.1.6. dotyczących harmonizowania zarządzania ekonomią nocy: „(...) Dotychczasowe obserwacje w Krakowie wskazują, że zwiększyła się liczba podmiotów, które przesuwają moment zamknięcia obiektu (świadczenia usługi) na godziny wieczorno-nocne. Impulsem do wydłużenia godzin pracy nie jest tylko czynnik popytowy, ale także obawa o utratę przewagi konkurencyjnej. Gospodarka nocna, chociaż stwarza nowe możliwości wzrostu gospodarczego miast, to jednocześnie generuje duże koszty zewnętrzne, odczuwalne przez mieszkańców, co w efekcie rodzi konieczność podejmowania działań interwencyjnych ze strony służb publicznych [Pawlusiński, Zmyślony 2018]. Właściwie prowadzona polityka wspierania rozwoju gospodarki nocnej musi być ukierunkowana na dwa zasadnicze obszary. Pierwszym z nich jest wspieranie rozwoju kreatywności gospodarki nocnej ze strony władz publicznych, powiązanej z działalnością placówek kultury, muzeów, klubów muzycznych itd. Drugi wiąże się z eliminowaniem lub ograniczeniem negatywnych skutków rozwoju gospodarki nocnej, zwłaszcza wobec mieszkańców. (...)”.

Według badań prof. Roberta Pawlusińskiego z 2019 r. wykonanych m.in. na zlecenie Urzędu Miasta Krakowa problemy ekonomii nocy obejmują obecnie pole najczęstszych konfliktów w przestrzeni Kazimierza, a po likwidacji kompleksu przy ul. Dolnych Młynów to właśnie w tej dzielnicy kumuluje się życie nocne Krakowa. Natomiast aby nie dopuścić do depopulacji i dalszego odpływu mieszkańców, w tym rodzin z dziećmi z Kazimierza wskazane jest ograniczenie nadmiernej eksploatacji dzielnicy i podjęcie zdecydowanych działań rewitalizujących tę przestrzeń jako dzielnicę mieszkalną.

Oprócz kwestii hałasu problem stanowią osoby nietrzeźwe zaburzające porządek w tej okolicy, uciążliwości przy poruszaniu się spowodowane umiejscowieniem ogródków, niedostępność miejsc parkingowych (także w godzinach późnowieczornych). Wskazano też na dużą liczbę sklepów monopolowych, znajdujących się na tym obszarze (na samej ul. Miodowej jest ich kilkanaście).

Uciążliwość punktów gastronomicznych dla mieszkańców Kazimierza wspomniana jest również w opracowaniu „Wyznaczenie obszaru zdegradowanego oraz obszaru rewitalizacji w Mieście Krakowie - Diagnoza”.

Twierdzenie o spadku ruchu turystycznego nie ma potwierdzenia w wynikach badań. Zgodnie z raportem z badań ruchu turystycznego ogłoszonym we wrześniu br. podczas Krakowskiego Forum Turystyki, turystyka wróciła do stanu sprzed pandemii i jeśli sytuacja związana z wojną na Ukrainie tego stanu nie zmieni, to w roku 2023 osiągnie poziom z 2019 r., tj. 14,5 miliona odbiorców. Argument o spadku dochodów z uwagi na malejącą liczbę turystów jest nienaukowy i niezgodny z badaniami ruchu. Co więcej, w Krakowie stale wzrasta liczba mieszkańców, jako jednemu z nielicznych miast z przyrostem dodatnim mieszkańców.

Odnosząc się zatem do postulatu w sprawie zmiany uchwały, informuję, że wypracowane godziny funkcjonowania ogródków gastronomicznych na terenie Parku Kulturowego Kazimierz ze Stradomiem zostały poddane analizie i były głosem społeczności mieszkańców tego obszaru, pojawiającym się także często przy innych wydarzeniach. Mieszkańcy domagają się przede wszystkim spokoju w dzielnicy, prawa do odpoczynku i ciszy nocnej, a także do znaczącej zmiany postrzegania Kazimierza z dzielnicy imprezowej na dzielnicę mieszkalną, co jest w zgodzie z planem Rewitalizacji Dzielnicy Kazimierz.

W związku z powyższym obecnie nie jest planowane wprowadzanie zmian w uchwale nr LXXXIII/2368/22 Rady Miasta Krakowa z 27 kwietnia 2022 r. w sprawie utworzenia parku kulturowego pod nazwą Park Kulturowy Kazimierz ze Stradomiem.

Natomiast ewentualne wprowadzenie zmian wymagałoby ponownego wykonania badania społecznego lub konsultacji, ponieważ w tak ważnej sprawie należy uwzględnić głos mieszkańców, ruchów miejskich, instytucji działających na terenie dzielnicy, parafii i gmin wyznaniowych oraz przedstawicieli służb porządkowych, a nie tylko przedsiębiorców gastronomicznych.

PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

Jacek Majchrowski

Otrzymują:

1. Adresat
2. Wydział Kultury i Dziedzictwa Narodowego
3. Biuletyn Informacji Publicznej
4. aa

